



Biblia +
Teología
— Hoy

¿Bienaventurados los que sufren?

M. VIDAL I QUINTERO

*Desarrollo y progresión del concepto
“mártir” en la historia de la Iglesia*

M. BERMÚDEZ

*Pragmalingüística y las aproximaciones
exegeticas del A. T.*

V.M. ARMENTEROS

*Liderazgo transformacional y las mujeres
líderes latinas en relación con el ministerio
de la mujer en el liderazgo de Jesús*

L. GÁLVEZ DE FIGUEROA

Biblia y Teología Hoy. Revista teológica Iberoamericana

Biblia y Teología Hoy. Revista teológica Iberoamericana es una publicación que se distribuye en formato digital internacionalmente mediante suscripción e intercambio. Para mayor información consulte nuestra página de Internet en: <https://www.bibliayteologiahoy.com/>

Biblia y Teología Hoy. Revista teológica Iberoamericana acepta artículos originales no solicitados y no publicados previamente. Las especificaciones del formato y calidad de estos están explicados en la sección Normas de publicación en nuestra página web. Ahí puede leerse también nuestro código de ética.

Biblia y Teología Hoy. Revista teológica Iberoamericana Número 7; 2 / 2024
Publicada por: Editorial CLIE, Sociedad Bíblica de España y Papiro 52.
Biblia y Teología Hoy. Revista teológica Iberoamericana está amparada bajo el marco legal de Editorial CLIE, cuya sede se encuentra en C/ Ferrocarril 8, CP 08232, Viladecavalls, Barcelona, España.

Para adquirir la revista o suscribirse escriba a info@bibliayteologiahoy.com;
para postular artículos a publicar escriba a editorial@bibliayteologiahoy.com

ISSN digital: 2696-9173, otorgado por el Departamento de Control de Revistas de la Biblioteca Nacional de España, en su sede de la Biblioteca de Cataluña.

Diseño de portada: Latido Creativo
Maquetación / eBook: produccioneditorial.com

© 2024 Editorial CLIE. Las opiniones expresadas por los autores en los artículos y reseñas son de su exclusiva responsabilidad.

Biblia y Teología Hoy
Revista teológica Iberoamericana

www.bibliayteologiahoy.com

Suscripciones:
info@bibliayteologiahoy.com

Presidente:
Raúl Zaldívar

Consejo editorial:
Raúl Zaldívar
Alfonso Roperó
Miguel Álvarez
Eliseo Casal Chousa
Elisabeth Salazar
Lidia Rodríguez

Coordinación y edición:
Raúl López
info@bibliayteologiahoy.com

Producida por:
Editorial CLIE
Sociedad Bíblica de España
Papiro 52

BYTHOY N°7 (2/2024)
ISSN-L: 2696-9173

ÍNDICE

i. Presentación	.....	3-4
1. ¿Bienaventurados los que sufren? Tradiciones lectoras, injusticia hermenéutica y abuso espiritual Mireia Vidal i Quintero	.....	5-29
2. Desarrollo y progresión del concepto “mártir” en la historia de la Iglesia Miriam Bermúdez	.....	31-55
3. Pragmalingüística y las aproximaciones exegéticas del A. T. V́ctor M. Armenteros	.....	57-86
4. Liderazgo transformacional y las mujeres líderes latinas en relación con el ministerio de la mujer en el liderazgo de Jesús Luz Gálvez de Figueroa	.....	87-109

PRESENTACIÓN

Cumpliendo con su misión de servir de puente entre la academia y la Iglesia, BYTH continúa haciendo ciencia y poniendo a disposición del público fuentes de conocimiento valiosas para todos, especialmente para los investigadores de universidades, seminarios y personas inquietas por los temas bíblico-teológico actuales y de relevancia. Hoy presentamos al público nuestro séptimo número.

El primer artículo es el de la profesora Mireia Vidal i Quintero *¿Bienaventurados los que sufren? Tradiciones lectoras, injusticia hermenéutica y abuso espiritual*. Aquí explora algunas hermenéuticas bíblicas que han dado pie a una larga tradición lectora de textos bíblicos como las Bienaventuranzas que pueden alimentar el abuso espiritual, dado que pueden sustentar culturas teológicas que facilitan el abuso a través de la conexión entre salvación y sufrimiento. Este artículo aborda esta cuestión tomando nota de las epistemologías que tales lecturas movilizan y propone el concepto de «injusticia hermenéutica» para identificar y reconocer los efectos de esta cultura teológica.

El segundo artículo lo presenta Miriam Bermúdez, profesora de Historia de la Iglesia en el Seminario Teológico de Honduras quien nos habla del *Desarrollo y progresión del concepto “mártir” en la historia de la Iglesia*. Ella nos dice que la persecución y el martirio han sido una constante para la Iglesia cristiana, los motivos han variado según la época y el contexto, que el concepto *mártir* evolucionó de ser un *testigo* en asuntos eminentemente legales a ser un testigo de sangre, es decir, atestiguar su fe en Jesucristo a través de la persecución, sufrimiento y eventualmente la muerte. Discrepancias teológicas, oposición frontal y la fuerza del islam y su intransigencia, son actualmente las causas de martirio nos dice la profesora Bermúdez.

El tercer artículo lo escribe el Prof. Víctor Armenteros de la Facultad Adventista de España, *Pragmalingüística y las aproximaciones exegéticas del Antiguo Testamento*. Es un artículo muy

técnico sobre cuestiones lingüísticas, teorías y nuevos criterios, que son ignorados y ajenos a la mayoría de nuestra gente, pero que es oportuno para despertar inquietudes y animar a los que están iniciándose en este campo. En definitiva, revisa los elementos y técnicas básicos de la *pragmalingüística* aplicados a la exégesis veterotestamentaria. Se mencionan la Narratología (*narrative criticism*), la inter/intratextualidad, los actos del habla, los patrones mentales, los marcos de referencia, los guiones y objetivos generales, la cohesión/coherencia, el orden de palabras, el tono, las formas verbales y los indicadores discursivos. Dichos elementos y técnicas se ilustran con un análisis de Génesis 15:1-6.

Finalmente, tenemos el artículo *Liderazgo transformacional y las mujeres líderes latinas en relación con el ministerio de la mujer en el liderazgo de Jesús* de la profesora Luz Gálvez de Figueroa. La profesora asegura que la iglesia primitiva continuó el ejemplo positivo de Cristo, tratando a hombres y mujeres con igualdad de oportunidades. Señala que el concepto teológico de igualdad se ve en el ministerio de la iglesia primitiva y demuestra una posición igualitaria en la cual hombres y mujeres son considerados para papeles de liderazgo de acuerdo con sus dones.

Raúl Zaldívar

Presidente, Biblia y Teología Hoy



¿BIENAVENTURADOS LOS QUE SUFREN? TRADICIONES LECTORAS, INJUSTICIA HERMENÉUTICA Y ABUSO ESPIRITUAL

*Mireia Vidal i Quintero**

RESUMEN. Algunas hermenéuticas bíblicas pueden alimentar el abuso espiritual, dado que pueden sustentar culturas teológicas que facilitan el abuso a través de la conexión entre salvación y sufrimiento. Este artículo aborda esta cuestión tomando nota de las epistemologías que tales lecturas movilizan y propone el concepto de «injusticia hermenéutica» para identificar y reconocer los efectos de esta cultura teológica. Para ello, se propone un recorrido en cinco apartados. El artículo abre con algunos apuntes sobre el sufrimiento en la tradición cristiana para, a continuación, presentar el concepto de justicia hermenéutica. Esta se relaciona con la situación epistemológica del o la intérprete y la comunidad lectora. El tercer apartado gira en torno al abuso espiritual y cómo puede manifestarse. Un cuarto apartado se centra en las Bienaventuranzas y cómo su recepción ha dado lugar a una tradición lectora problemática desde el punto de vista del abuso espiritual. Se aborda a continuación la correlación entre injusticia hermenéutica y abuso espiritual, para finalmente ofrecer una breve conclusión que insta a tomar conciencia crítica de este tipo de tradiciones lectoras.

PALABRAS CLAVE: abuso espiritual, injusticia hermenéutica, cultura teológica del sufrimiento, tradición lectora.

*Mireia Vidal es Doctora en Nuevo Testamento y Orígenes del cristianismo por la Universidad de Edimburgo. La autora desea expresar su agradecimiento a la Fundación AMARHER, que apoyó el proyecto de divulgación del cual es fruto este artículo.

BLESSED ARE THOSE WHO SUFFER? READING TRADITIONS, HERMENEUTICAL INJUSTICE AND SPIRITUAL ABUSE

ABSTRACT. Spiritual abuse can gain traction in Christian communities via long-standing reading traditions of biblical texts. These stem from particular biblical hermeneutics and can uphold theological cultures that enable spiritual abuse by laying down connections between salvation and suffering. This paper approaches the issue by focusing on the epistemologies underpinning these readings and applies the concept of “hermeneutical injustice” in order to identify the effects of such a theological culture. To this end, the paper proceeds in five sections and a conclusion. The first section offers some reflections on suffering in the Christian tradition. A second section introduces the concept of “hermeneutical injustice”, which relates to the epistemological context of the interpreter and the reading community. Spiritual abuse and its instantiations are the focus of the following section. A fourth section addressing the Beatitudes follows suit, offering a brief journey through its reception. A reading tradition is identified that can be problematic in light of spiritual abuse. The fifth section correlates hermeneutical injustice and spiritual abuse. Finally, some remarks urging critical instances towards these reading traditions conclude the paper. This article is the first of a series of two.

KEYWORDS: spiritual abuse, hermeneutical injustice, theological culture of suffering, reading tradition.



INTRODUCCIÓN

El sufrimiento y el dolor son experiencias que acompañan el caminar del ser humano a lo largo de la vida. Desde el sufrimiento asociado a la muerte, al dolor físico o al de índole más emocional o existencial, la misma condición humana nos expone a estas experiencias. Además, el sufrimiento y el dolor también nos configuran en nuestra humanidad al proyectarnos más allá de nosotros mismos hacia el otro, pues nos hacen solidarios de una experiencia que no por particularizarse en situaciones y contextos determinados pierde horizontalidad. A la vez, desde una perspectiva social, la experiencia de sufrimiento también pone de relieve desigualdades y opresiones que, cuando se convierten en el contexto habitual de la vida cotidiana, toman un carácter sistémico. En estos casos, el sufrimiento puede coagularse hasta alcanzar otras dimensiones de la vida, reorientándola para convertirla en mera supervivencia.

Esta urdimbre—el sufrimiento nos acerca, pero también puede alejarnos—es el motivo por el cual la teóloga Dorothee Söelle empezaba su estudio sobre el sufrimiento con dos preguntas que se negaba a desligar: ¿Cuáles son las causas del sufrimiento y cómo pueden eliminarse las condiciones que lo producen? y ¿Cuál es el sentido del sufrimiento y bajo qué circunstancias puede hacerlos más humanos?¹ Este artículo aborda la primera de estas dos preguntas prestando atención a las experiencias de sufrimiento y la construcción teológica de estas al uso en las comunidades cristianas, las cuales impactan en la realidad del abuso espiritual. Así pues, en este artículo exploro las condiciones epistemológicas y hermenéuticas que pueden abrir la puerta a la práctica del abuso espiritual, lo cual desglosaré recurriendo al concepto de «injusticia hermenéutica» y a la historia de la recepción de las Bienaventuranzas (Mt 5:3-12). Ahora bien, como escribe Söelle, no conviene abordar la cuestión de las causas del sufrimiento sin prestar atención

¹ Söelle, D. *Suffering*. Traducido por R. Kalin, Everett. Fortress Press. Filadelfia, EUA. 1975. p. 5. Todas las traducciones del inglés son mías.

a la pregunta de bajo qué circunstancias el sufrimiento puede hacernos más humanos. Por ello, mientras que en este artículo presto atención a la epistemología y la hermenéutica, es decir, a los trasfondos que pueden habilitar el abuso espiritual, en un artículo que seguirá a este pretendo hacer una propuesta que busca no tanto dar sentido al sufrimiento como ofrecer recursos hermenéuticos que resignifiquen pasajes bíblicos para quienes han experimentado abuso espiritual así como para las comunidades que acogen a personas que han estado expuestas a este tipo de experiencias de primera mano. Así pues, mientras el presente artículo aporta una base analítica, el segundo tomará una aproximación más práctica y propositiva. Ambos, sin embargo, deberán leerse en estrecha conexión.

La cuestión del sufrimiento no es, desde luego, nueva. Siendo una experiencia tan humana, el sufrimiento recibe enorme atención en los textos bíblicos, que han respondido a él de múltiples formas. Así, Carol A. Newsom ha definido el libro de Job como un texto «polifónico»,² por las respuestas (y no respuestas) que da a la cuestión. Esto mismo se podría decir de la tradición cristiana, que, si bien ha producido recursos para asumir el sufrimiento, también se ha conformado a él e incluso lo ha legitimado. Así, según Brian Cosby, una de las cuatro razones por las que Dios ordena que «su pueblo» sufra (nótese la atribución divina) es para aniquilar el pecado y fomentar nuestra semejanza divina: «Dios usa el sufrimiento», escribe Cosby, «para desvelar el pecado que anida en nuestros corazones».³ Sobre este tipo de interpretaciones, que a menudo afectan especialmente a quienes se hallan en el extremo menos holgado de la vida, comenta Söelle con acierto que:⁴

² Newsom, C. A. *The Book of Job. A Contest of Moral Imaginations*. Oxford University Press. Oxford, Reino Unido. 2009.

³ Cosby, B. «4 Reasons God Ordains Suffering for His People», en *TGC*. Fecha publicación: 8 de enero de 2016. Último acceso: 14 enero 2024. <https://www.thegospelcoalition.org/reviews/4-reasons-god-ordains-suffering-for-his-people/>.

⁴ Söelle, *Suffering...*, p. 19.